

Art.-Nr. 85326 – Weiche, rechts • Art.-Nr. 85327 – Weiche, links

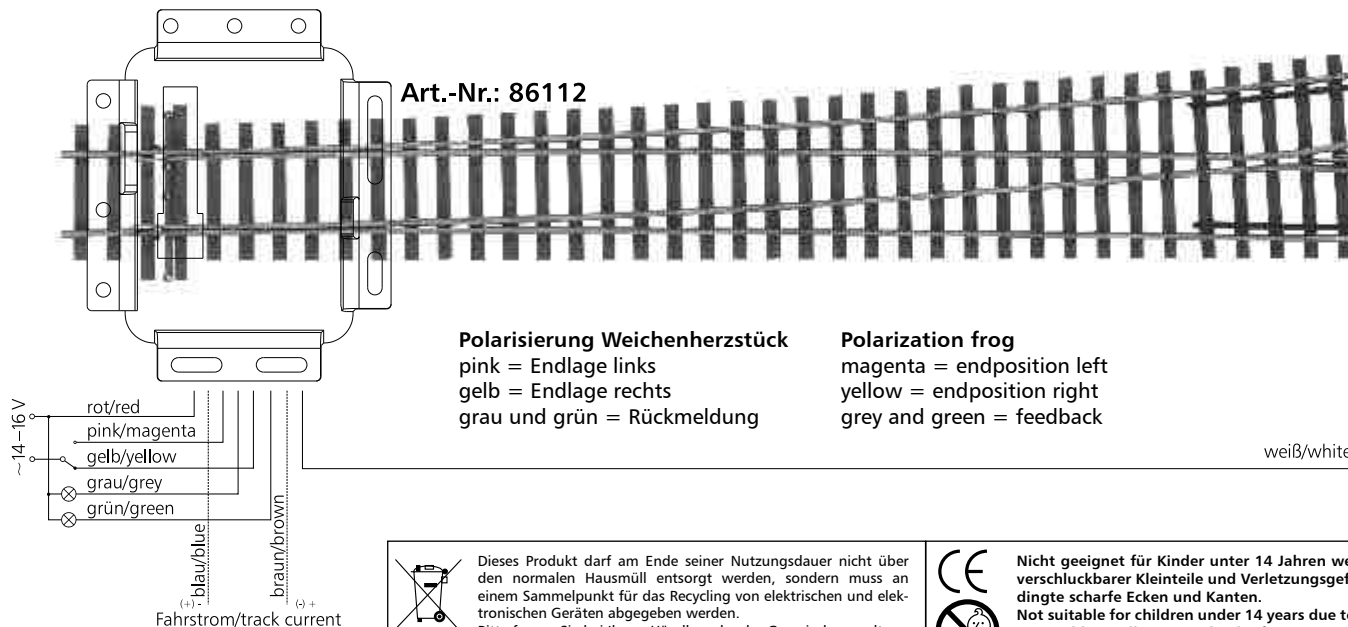
Hinweis: Die vorbildnahen und filigran gestalteten TILLIG-Elite-Weichen sind in den Funktionsmaßen unter Berücksichtigung der Norm Europäischer Modellbahnen (NEM 110) gefertigt. Um Betriebssicherheit zu erzielen, müssen alle verwendeten Radsätze auch dieser Norm entsprechen.

Mit der „Lehre für Radsätze und Gleis“ (TILLIG Art.-Nr. 08962) sind alle in Fahrzeugen und Weichen wichtigen Maße problemlos zu kontrollieren. Zum Umstellen der Federzungen ist der Unterflur-Motorweichenantrieb (Art.-Nr. 86112) erforderlich. Auf Grund der großen Länge der Weiche und dem flexiblen Schwellenrost ist die Weiche bei der Auslieferung nicht exakt gerade. Beim Einbau der Weiche muss diese mit Hilfe einer geraden Kante am Profil der geraden Außenschiene ausgerichtet werden. Dies stellt keinen Mangel dar.

Bei dieser Weiche bilden das Weichenherzstück und die Flügelschienen der Weichenzungen eine elektrische Einheit, die je nach Weichenstellung entsprechend polarisiert werden muss.

Die Beschaltung dieses Anschlusses kann über den potentialfreien Umschalter des motorischen Weichenantriebes oder über ein zusätzliches Relais erfolgen. Die Einspeisung erfolgt über die Kontaktklemme (Lötfläche) am Herzstück. Die Weichenzungen selbst sind mit der jeweiligen Außenschiene elektrisch verbunden. Die Isolierschienenverbinder (Kunststoff) sind zur elektrischen Trennung zwischen Herzstück und den anschließenden Gleisen notwendig. Sie werden an den Herzstückenden aufgesteckt. Das verwendete Neusilber-Schienenprofil ist brüniert und die Lauffläche geblänt. Für Lötarbeiten am Profil muss die entsprechende Stelle geblänt werden.

Elektrische Anschlusschaltung / electrical circuit



Dieses Produkt darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Bitte fragen Sie bei Ihrem Händler oder der Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren wegen abnehmbarer und verschluckbarer Kleinteile und Verletzungsgefahr durch funktionsbedingte scharfe Ecken und Kanten.
 Not suitable for children under 14 years due to danger of swallowing removable small parts and risk of injury on account of unavoidable sharp corners and edges.

Art.-no. 85326 – Points, right • Art.-no. 85327 – Points, left

Note: The functional dimensions of the true-to-original, filigree Tillig Elite points are manufactured in accordance with the European Model Railway Standard (NEM 110). To ensure that they operate safely, all wheel sets used must also comply with this standard. All the main dimensions of the vehicles and points can easily be checked using the 'Wheel Set and Track Gauge' (TILLIG Item no. 08962). To adjust the point blades, you will need the below-baseboard point motor (Item no. 86112). Due to the length of the point and the flexible grillage beam, the point is not exactly straight upon delivery. When the point is fitted it must be aligned to the profile of the straight outer rail using a straight edge. This is not a defect.

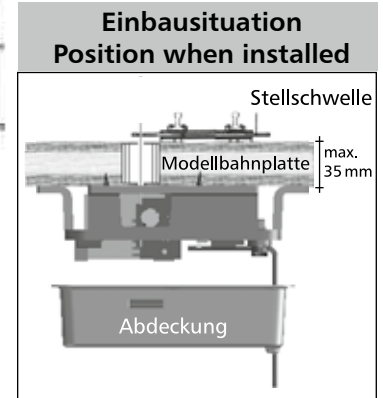
On these points, the frog and the wing rails of the point blades create an electrical unit which needs to be polarised depending on the point setting. This connection can be wired up using the potential-free reversing switch on the point motor or via an extra relay. Power is supplied via the contact clamp (solder tag) on the frog. The point blades themselves are electrically connected to the respective outer rails. The insulated (plastic) rail joiners are needed to isolate the frog from the adjoining tracks. They are attached onto the ends of the frogs. The nickel silver track section is blackened and the running surface polished. For soldering work on the profile, the spot in question must be polished.

Weichengeometrie

Einbaulänge:	361 mm
Herzstück:	7°
Endwinkel:	9,4°
Radius:	2200 mm
Zweiggleisendneigung:	1:6,04

Point geometry

Length when fitted:	361 mm
Frog angle:	7°
End angle:	9,4°
Radius:	2200 mm
Branch line end gradient:	1:6,04



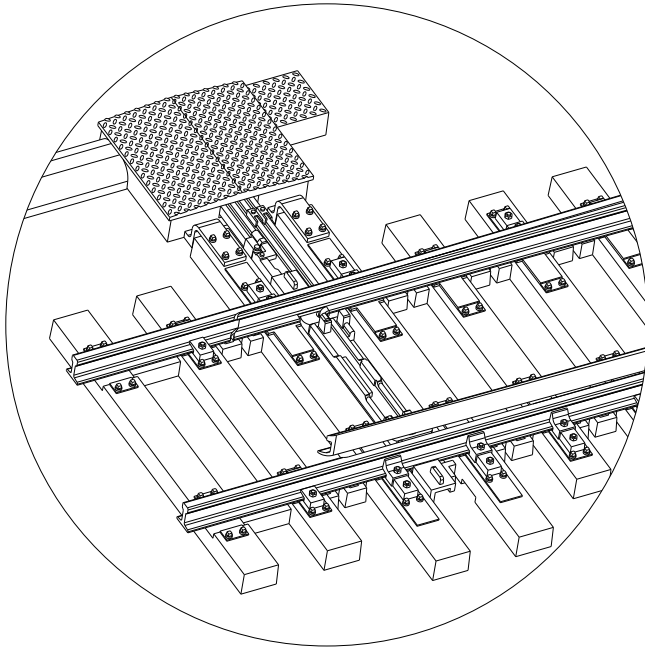
Achtung! Die aktuelle Stromversorgung des Herzstücks in dieser Anleitung ist nicht identisch mit der dargestellten Schaltung in der Planungsmappe.
Please note! The current power supply for the frog in these instructions is not the same as the circuitry shown in the planning file.

TILLIG Modellbahnen GmbH

Promenade 1, 01855 Sebnitz
Tel.: +49 (0)35971 / 903-45 • Fax: +49 (0)35971 / 903-19
Service-Hotline: unsere aktuellen Hotline-Zeiten finden Sie unter: www.tillig.com

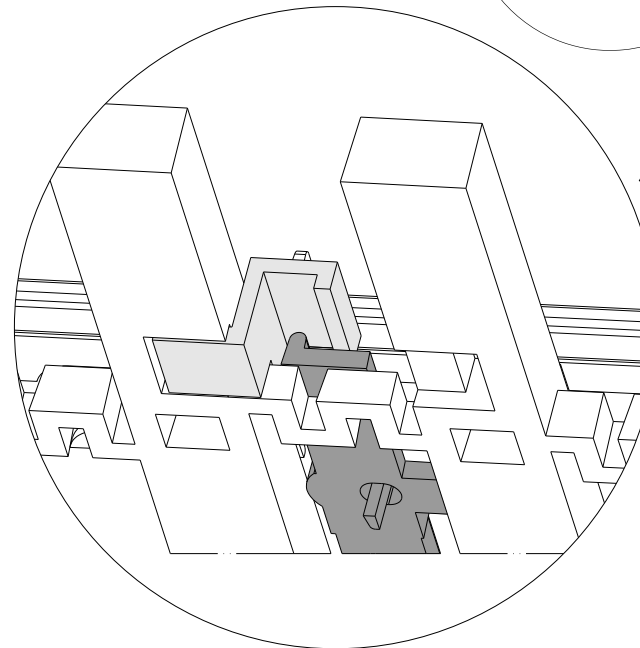
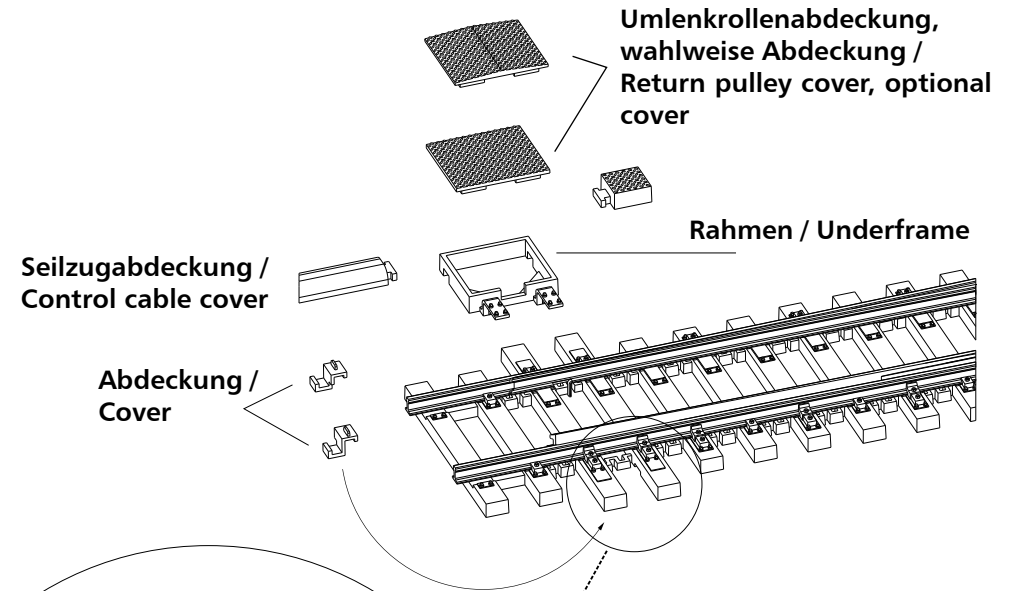
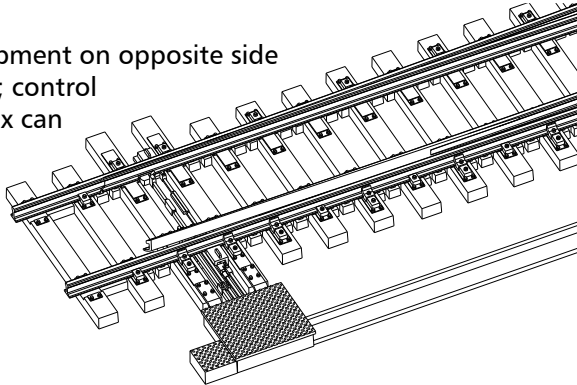
Zur Ausgestaltung des Weichenumfeldes liegen der Weiche noch weitere Teile der Weichenstellenrichtung bei, die laut Zeichnung angebracht werden können.
To fit out the area around the points, other points adjustment equipment is included with the points; this can be added according to the diagram.

Stelleinrichtung im montierten Zustand / Control equipment when assembled



alternativ: Stelleinrichtung auf gegenüberliegender Seite mit flacher Seilrollenabdeckung, Seilzugkanal und kleiner Kasten können gegeneinander getauscht werden.

alternatively: control equipment on opposite side with flat cable pulley cover; control cable channel and small box can be swapped around.



Detailansicht / Detailed view

kleine Abdeckungen – ins Schwellenband beidseitig eingesetzt (Ansicht von unten)

small covers – fitted into the sleeper strip on both sides (seen from below)